

**2010. szeptember 7-én benyújtott kereset — Masco és társai kontra Bizottság**

(T-378/10. sz. ügy)

(2010/C 301/65)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

*Felperesek:* Masco Corp. (Taylor, Amerikai Egyesült Államok), Hansgrohe AG (Schiltach, Németország), Hansgrohe Deutschland Vertriebs GmbH (Schiltach, Németország), Hansgrohe Handelsgesellschaft m.b.H. (Wiener Neudorf, Ausztria), Hansgrohe SA/NV (Anderlecht, Belgium), Hansgrohe B.V. (Westknollendam, Hollandia), Hansgrohe SARL (Antony, Franciaország), Hansgrohe Srl (Villanova d'Asti, Olaszország), Hüppe GmbH (Bad Zwischenahn, Németország), Hüppe Gesellschaft m.b.H. (Laxenburg, Ausztria), Hüppe Belgium SA/NV (Zaventem, Belgium) és Hüppe B.V. (Alblasserdam, Hollandia) (képviselők: D. Schroeder ügyvéd és J. Temple Lang Solicitor)

Alperes: az Európai Bizottság

**Kereseti kérelmek**

- A Törvényszék semmisítse meg a COMP/39.092 — fürdőszoba-felszerelések ügyben 2010. június 23-án hozott C(2010) 4185 végleges bizottsági határozat 1. cikkét annyiban, amennyiben az megállapítja, hogy a felperesek folytatólagos megállapodásban vagy összehangolt magatartásban vettek részt a „fürdőszoba-felszerelések piacán”;
- a Törvényszék a Bizottságot kötelezze a felperesek jelen eljárással kapcsolatban felmerült jogi és egyéb költségeinek, valamint kiadásainak viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A felperesek keresetükben a COMP/39.092 — fürdőszoba-felszerelések ügyben 2010. június 23-án hozott C(2010) 4185 végleges bizottsági határozat részleges megsemmisítését kérik, amelyben a Bizottság megállapítja, hogy a felperesek más vállalkozásokkal együtt megsértették az EUMSZ 101. cikket, valamint az EGT-Megállapodás 53. cikkét azáltal, hogy folytatólagos megállapodásban vagy összehangolt magatartásban vettek részt a „fürdőszoba-felszerelések” Németország, Ausztria, Olaszország, Franciaország, Belgium és Hollandia területére kiterjedő piacán.

Keresetük alátámasztására a felperesek egy jogalapot hoznak fel.

A felperesek vitatják, hogy három különböző jogsértés megállapítása helyett a Bizottság a cselekményt jogi szempontból olyan egységes és összetett jogsértésnek minősítette, amely három különböző termékcsoportra, azaz a szerelvény-, a zuhanykabin- és a szaniterkerámia-termékekre terjed ki.

A felperesek nem gyártanak szaniterkerámia-termékeket. A felperesek előadják, hogy a Bizottság tévesen értékelte a tényeket és tévesen alkalmazta a jogot, amikor megállapította, hogy ők három különböző, a szaniterkerámia-termékeket is magában foglaló termékcsoportra kiterjedő egységes és összetett jogsértésben vettek részt. Az egységes és összetett jogsértés bizottsági megállapítása a határozatban nincs összhangban a korábbi bizottsági ügyekkel (illetve a Bíróság ítélkezési gyakorlatával). Ebből következően a Bizottság megsértette az átláthatóság, a jobbiztonság és az egyenlő bánásmód elvét. A határozatban szereplő tényállás és bizonyítás pedig nem támasztja alá a bizottság azon következtetését, hogy három különböző termékcsoportra kiterjedő egységes és összetett jogsértésről van szó.

**2010. szeptember 8-án benyújtott kereset — Keramag Keramische Werke és társai kontra Bizottság**

(T-379/10. sz. ügy)

(2010/C 301/66)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

*Felperesek:* Keramag Keramische Werke AG (Ratingen, Németország); Koralle Sanitärprodukte GmbH (Vlotho, Németország); Koninklijke Sphinx BV (Maastricht, Hollandia); Allia SAS (Avon, Franciaország); Produits Céramique de Touraine SA (PCT) (Selles sur Cher, Franciaország) és Pozzi Ginori SpA (Milánó, Olaszország) (képviselők: J. Killick Barrister, P. Lindfelt ügyvéd, I. Reynolds Solicitor és K. Struckmann ügyvéd)

Alperes: az Európai Bizottság

**Kereseti kérelmek**

- A Törvényszék teljes körűen vagy részben semmisítse meg a megtámadott határozatot;
- a Törvényszék állapítsa meg, hogy a felpereseket nem terheli felelősség a csaptelepekre vonatkozó versenyellenes magatartás tekintetében, és amennyiben szükséges, semmisítse meg a határozatot abban a részében, amelyben ezt a felperesek terhére rója;
- továbbá, illetve másodlagosan: a Törvényszék csökkentse a bírság összegét;
- a Törvényszék a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére;
- a Törvényszék rendeljen el bármely más, az ügy körülményeire tekintettel megfelelő intézkedést.

## Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék semmisítse meg az EUMSZ 101. cikk alkalmazására vonatkozó eljárásban 2010. június 23-án hozott C(2010) 4185 végleges (COMP/39.092 — fürdőszoba-felszerelések ügy) bizottsági határozatot abban a részében, amelyben velük szemben felrója, hogy folytatólagos megállapodásban vagy összehangolt magatartásban vettek részt a fürdőszoba-felszerelések Németország, Ausztria, Olaszország, Franciaország, Belgium és Hollandia területére kiterjedő piacán.

Keresetük alátámasztására a felperesek hét jogalapot hoznak fel.

Először is előadják, hogy a Bizottság nem értékelte és nem tárta fel az állítólagos jogsértések gazdasági összefüggéseit, ezáltal nem bizonyította a jog által megkívánt módon azok versenyellenes célját. A felperesek azt kifogásolják, hogy a Bizottságnak nem volt jogi felhatalmazása arra, hogy azt feltételezze (vagy akár megállapítsa), hogy (i) a nem versenytársak között és (ii) nem piaci szereplők által fizetett gazdasági árról szóló megbeszéléseknek versenyellenes célja volt.

Másodszor azt kifogásolják, hogy — tekintettel az első jogalapra és arra, hogy a felperesek nem gyártnak csaptelepet — a Bizottság tévedett, amikor a felperesekkel szemben csaptelepekre vonatkozó jogsértést rótt fel.

Harmadszor a felperesek úgy érvelnek, hogy a Bizottság nem bizonyította a jog által megkívánt módon az állítólagos jogsértés fennállását, különösen azért, mert a bizonyítékokat tévesen ítélte meg Franciaország, Olaszország és a Keramag Keramische Werke Aktiengesellschaft társaságot illetően Németország vonatkozásában.

Negyedszer előadják, hogy a Bizottság nem igazolta, hogy érdeke fűződik olyan hollandiai jogsértés megállapításához, amely már elévült.

Ötödször a felperesek kifogásolják, hogy a Bizottság

- i. nem megfelelően fejtette ki állításait a kifogásközlésben, és
- ii. nem vett figyelembe és nem tárt fel releváns és esetleges mentesítő bizonyítékokat.

Ezek az eljárási hibák — a felperesek megítélése szerint — sértették a védelemhez való jogukat.

Hatodszor a felperesek kifogásolják, hogy a vizsgálati eljárás ebben az ügyben szelektív és önkényes volt a tekintetben, hogy egyáltalán nem vontak vizsgálat alá több olyan vállalkozást sem, amelyek állítólag részt vettek a feltételezett jogsértő találkozókon illetve megbeszéléseken.

Hetedszer előadják, hogy a bírság összege indokolatlanul és aránytalanul magas különös tekintettel a piacra való bevezetés és a piaci hatások hiányára. Ezért a felperesek arra kérik a Törvényszéket, hogy az EUMSZ 261. cikkben foglalt teljes körű mérlegelési jogkörében eljárva csökkentse a bírságot.

## 2010. szeptember 8-án benyújtott kereset — Sanitec Europe kontra Bizottság

(T-381/10. sz. ügy)

(2010/C 301/67)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

*Felperes:* Sanitec Europe Oy (Helsinki, Finnország) (képviselők: J. Killick Barrister, I. Reynolds Solicitor, P. Lindfelt és K. Struckmann ügyvédek)

*Alperes:* az Európai Bizottság

### Kereseti kérelmek

- A Törvényszék teljes körűen vagy részben semmisítse meg a COMP/39.092 — fürdőszoba felszerelések ügyben 2010. június 23-án hozott C(2010) 4185 végleges bizottsági határozatot;
- a Törvényszék állapítsa meg, hogy a felperest nem terheli felelősség a csaptelepekre vonatkozó versenyellenes magatartás tekintetében, és amennyiben szükséges, semmisítse meg a megtámadott határozatot abban a részében, amelyben ezt a felperes (illetve leányvállalatai) terhére rója;
- továbbá, illetve másodlagosan: a Törvényszék csökkentse a bírság összegét;
- a Törvényszék a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére; és
- a Törvényszék rendeljen el bármely más, az ügy körülményeire tekintettel megfelelő intézkedést.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes keresetében azt kéri, hogy a Törvényszék az EUMSZ 263. cikk alapján semmisítse meg a fürdőszoba-felszerelések belga, német, francia, olasz, holland és osztrák piacára kiterjedő, eladási árak összehangolása és bizalmas kereskedelmi információk cseréje céljából vállalkozások között létrejött megállapodásra vonatkozó, 2010. június 23-i C(2010) 4185 végleges (COMP/39.092 — fürdőszoba-felszerelések ügy) bizottsági határozatot, valamint másodlagosan azt kéri, hogy csökkentse a vele szemben kiszabott bírság összegét.

Keresete alátámasztására a felperes a következő jogalapokat hozza fel:

Először is a Bizottság nem értékelte és nem tárta fel az állítólagos jogsértések gazdasági összefüggéseit, ezáltal nem bizonyította a jog által megkívánt módon azok versenyellenes célját. A Bizottságnak nem volt jogi felhatalmazása arra, hogy azt feltételezze (vagy akár megállapítsa), hogy (i) a nem versenytársak között és (ii) nem piaci szereplők által fizetett gazdasági árról szóló megbeszéléseknek versenyellenes célja volt.